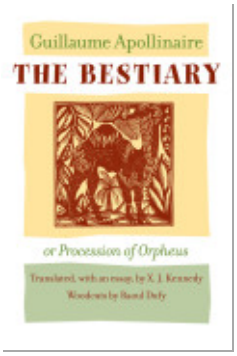
PROJECT MUSE®

Sirens



Published by

Kennedy, X. J. and Guillaume Apollinaire.
The Bestiary, or Procession of Orpheus.
Johns Hopkins University Press, 2011.
Project MUSE. https://doi.org/10.1353/book.1863.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/1863

[3.15.4.244] Project MUSE (2024-04-25 06:41 GMT)

Les sirènes

Saché-je d'où provient, Sirènes, votre ennui
Quand vous vous lamentez, au large, dans la nuit?
Mer, je suit comme toi, plein de voix machinées
Et mes vaisseaux chantants se nomment les années.

Sirens

Sirens, do I not share your discontent
When in the night you far and wide lament?
Sea, I'm like you: machined cries fill my ears.
My vessels sing. They call themselves the years.